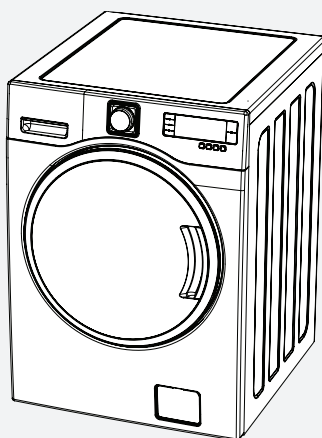


Návod k obsluze automatické pračky

DWD-LD1413B

NÁVOD K OBSLUZE



■ Ekonomický systém praní

Vzhledem k moderní technologii specifikace hladiny vody a délky praní spotřebuje pračka minimální množství vody a elektrické energie.

■ Nízká hlučnost

Automatickou identifikací množství praného prádla je pračkou minimalizován hluk během praní a odstředování.

■ Funkce pro zablokování tlačítek pračky

Pro zabránění náhodné změně programu v průběhu praní, např. dětmi, je pračka vybavena systémem zablokování tlačítek pračky.

■ Funkce pro praní bublinkami vzduchu

Využitím této pokročilé technologie jsou v průběhu praní pračkou generovány miliony bublinek vzduchu napomáhající dokonalému rozpuštění používaného pracího prostředku a jeho max. využití pro úplné a šetrné odstranění nečistot z prádla.

■ Funkce samočištění bubnu

Umožňuje samočištění bubnu.

Obsah

POPIS PRAČKY	3
PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ PRAČKY	4
POKYNY PRO INSTALACI PRAČKY	5
PŘIPOJENÍ HADICE PŘÍVODU VODY DO PRAČKY	6
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ PRAČKY	7
OBSLUHA PRAČKY	8
OVLÁDACÍ PANEL PRAČKY	10
POSTUP PRANÍ A VÝBĚR PRACÍHO PROGRAMU	11
DALŠÍ UŽITEČNÉ PROGRAMY	21
ÚDRŽBA PRAČKY	23
ČIŠTĚNÍ FILTRŮ	24
ODSTRAŇOVÁNÍ SKVRN Z PRÁDLA	25
PŘEDTÍM NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU	26
TECHNICKÉ ÚDAJE PRAČKY	27

PŘEDTÍM NEŽ ZAČNETE

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí k nákupu pračky DAEWOO.

Pračky DAEWOO vynikají snadnou obsluhou, šetří Váš čas a napomáhají úspěšnému chodu Vaší domácnosti.

Návod obsahuje důležité informace nutné pro správnou obsluhu a udržování pračky.

Před instalací, zapnutím a nastavováním pračky si prosím přečtete tento návod.

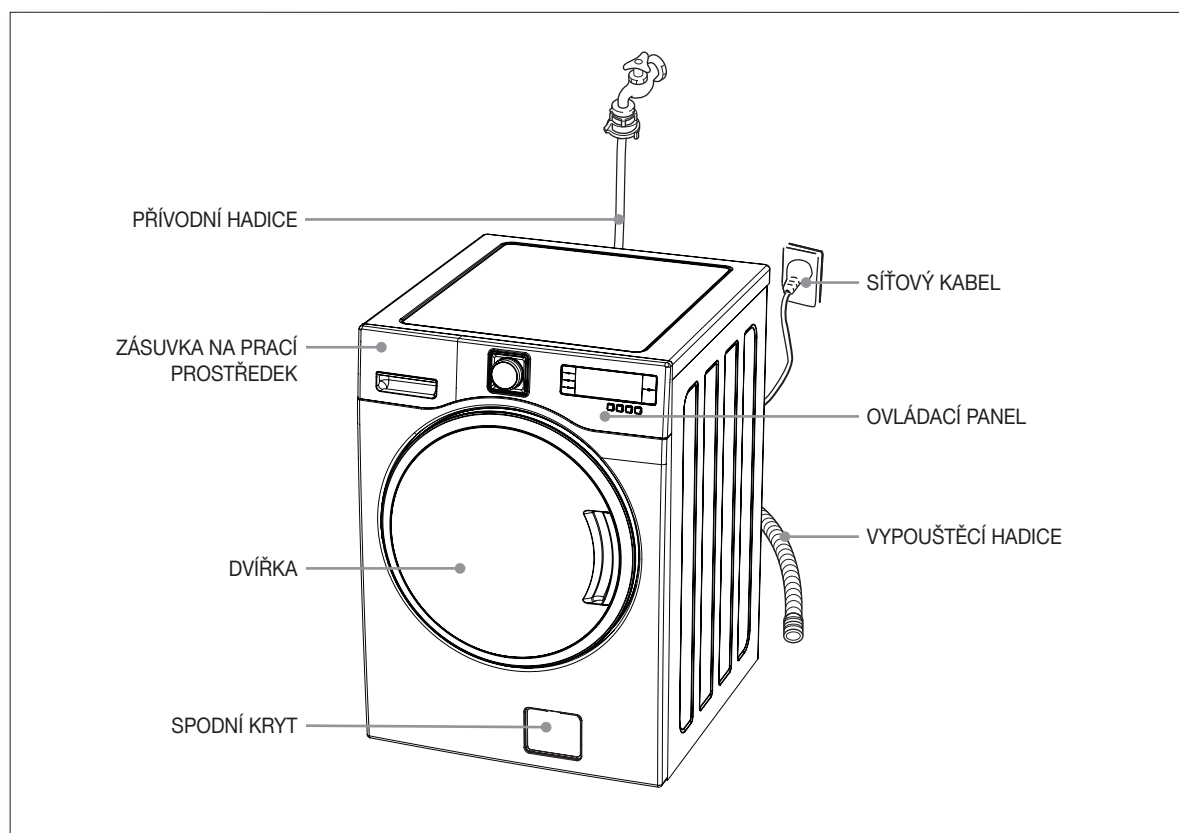
Popis pračky

Na této straně návodu naleznete popis pračky.
Před použitím pračky se prosím seznámte s jejími jednotlivými díly.

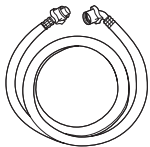
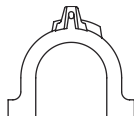
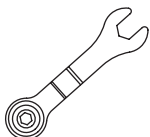
UPOZORNĚNÍ

Obrázky v návodu se mohou lišit od vámi zakoupeného modelu pračky - mají pouze orientační význam a jsou určeny pro zobrazení různých funkcí praček všech modelů, o kterých je pojednáváno v návodu.

Z uvedeného důvodu je možné, že u vaší pračky nebudou k dispozici všechny v návodu popisované funkce.



Příslušenství

Hadice přívodu vody	Návod k obsluze	Plastové zátky (4 ks)	Držák vypouštěcí hadice (volitelné)	Klíč (volitelné)
				

CZ-3

Pro bezpečné používání pračky

Návod uložte pro případ jeho další potřeby.

Vaše bezpečnost je pro nás mimořádně důležitá.

Pro snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo škod na majetku dodržujte v průběhu instalace a používání pračky následující pokyny.

Před použitím pračky si prosím přečtěte návod k její obsluze.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Nepoužívejte pračku pro ukládání hořlavých kapalin (čisticích prostředků, benzínu atd.), v blízkosti pračky neukládejte hořlavé kapaliny. Do prací vody nepřidávejte hořlavé kapaliny - jejich výpary mohou způsobit vznik požáru nebo výbuchu.• Po zahájení programu neotevírejte pračku - vyčkejte na jeho ukončení.• Nemanipulujte s ovladači.• Tento přístroj není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.• Poškozený síťový kabel pračky smí být opraven nebo vyměněn pouze pracovníkem s odpovídající kvalifikací.• Eventuelně použitý prodlužovací kabel ved'te tak, aby nebyl vystaven vlhkosti nebo stříkající vodě. | <ul style="list-style-type: none">• Elektrická instalace pračky, její opravy nebo výměny jejích dílů smějí být prováděny pouze pracovníky s odpovídající kvalifikací.• Věnujte pozornost správné údržbě pračky.• Nepoužívejte pračku mimo místnosti, nainstalujte pračku na místech, kde může dojít k poklesu teploty pod bod mrazu.• Neinstalujte pračku na místě s vysokou vlhkostí. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo výpadku pojistek a poškození spotřebiče.• Pračka vyžaduje připojení přívodu a odvádění vody z pračky a připojení k elektrické síti. |
|---|--|

Další pokyny

- Nepoužívejte současně bělicí prostředky na bázi chlóru a čpavku a kyseliny (jako např. ocet a / nebo prostředky na odstranění rzi) - riziko vzniku škodlivých výparů.
- Před čištěním a údržbou pračku vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Nepoužívejte pračku pro praní materiálů se skelnými vlákny. Riziko uvolnění drobných částic skelných vláken dráždících pokožku, které se při dalším praní mohou zachycovat v praném prádle.
- Nestříkejte vodu na ovládací panel pračky - riziko úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- U praček se dvěma ventily přívodu vody do pračky je nutné jejich připojení k rozvodu studené i horké vody - pokud by pračka byla připojena pouze k rozvodu studené (nebo pouze teplé) vody riziko úniku vody z nepřipojeného vstupního ventilu.
- Pračka musí být uzemněna. Pro uzemnění pračky připojte pračku k řádně instalované síťové zásuvce opatřené funkčním ochranným kolíkem. Některá provedení pračky jsou vybavena možností jejího uzemnění (ke kovovému vodovodnímu potrubí).
- Pokud nebudete pračku delší dobu používat, vytáhněte přívodní kabel ze síťové zásuvky a vypněte kohoutek přívodu vody. Dvířka pračky nechte otevřená.



Varování, riziko požáru

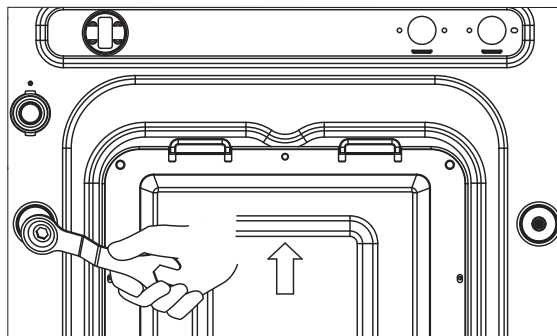
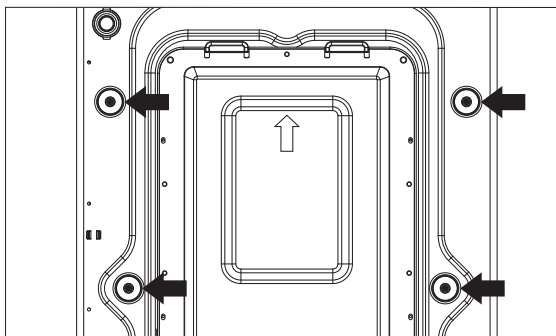
Látky potřísněné olejem se mohou samovznítit, zvláště pokud jsou vystaveny zdroji tepla, jako je např. sušička. Takové látky se zahřívají a v oleji dochází k oxidaci. Oxidací vzniká teplo. Pokud toto vzniklé teplo není odváděno, může teplota látky vzrůst natolik, že dojde k samovolnému vznícení. Hromadění, ukládání nebo skladování látek potřísněných olejem může zabránit odvodu tepla a může tak dojít ke vzniku požáru.

Pokud není možné zabránit umístění prádla, které bylo znečištěno rostlinným nebo kuchyňským olejem, popř. vlasovými přípravky obsahující oleje, v sušičce, je nutné takové prádlo před umístěním do sušičky vyprat v teplé vodě s pracím prostředkem. Tím snížíte, omezíte riziko vzniku požáru.

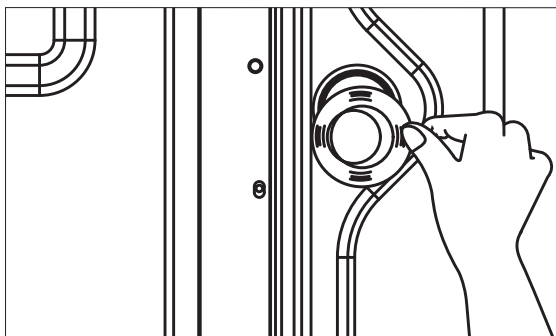
Pokyny pro instalaci pračky

Demontáž šroubů pro zajištění bubnu pračky během její přepravy

1. Před prvním použitím pračky je nutná demontáž šroubů, které zajišťují bubnu pračky během její přepravy a skladování.
 - Nesejmutím šroubů hrozí riziko silných vibrací, hluku a poškození pračky po jejím zapnutí.
2. Klíčem z příslušenství pračky demontujte šrouby a uložte je pro případ další potřeby.
 - Před další přepravou pračky je šrouby nutno opět instalovat do pračky.

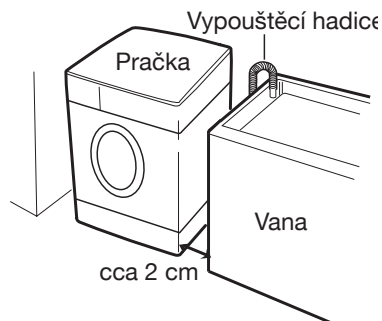


3. Do otvorů po vyjmutých šroubech vložte plastové zátky z příslušenství pračky.



Umístění pračky

- Pračku instalujte na místě, kde je k dispozici vše nezbytné pro její správnou funkci (přívod / odtok vody, síťová zásuvka).
- Neinstalujte, popř. neskladujte pračku na místě, kde může dojít k poklesu teploty pod 0°C - zamrznutím vody v pračce může být pračka poškozena.
- Na pračku neumísťujte žádné předměty.
- Pračku instalujte na místě s rovnou podlahou. Pračka instalovaná na nerovné podlaze může být hlučná a může silně vibrovat - riziko jejího poškození. Pro vyrovnaní pračky do vodorovné polohy použijte výškově seřiditelné šroubovací nohy pračky.
- Při instalaci pračky na koberec nesmí být koberec zakryty větrací otvory skříňě pračky.
- Okolo pračky ponechte dostatečný volný prostor (2 cm po jejích stranách, 10 cm za pračkou).
- Při instalaci pračky do kuchyňské linky ponechte nad pračkou nejméně 3 mm volného místa.



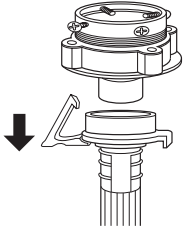
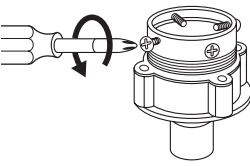
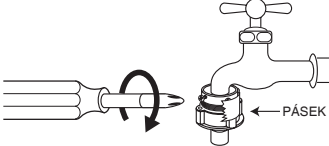
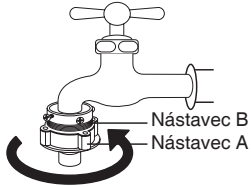
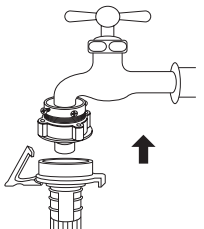
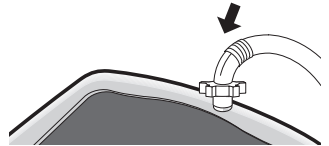
CZ-5

Připojení hadice přívodu vody do pračky

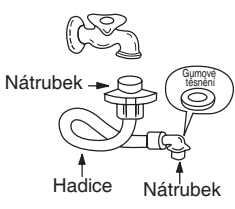
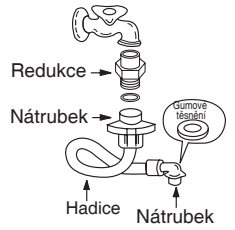
Pro připojení přívodu vody do pračky použijte novou hadici - v žádném případě nepoužívejte hadici, která již byla používána.

Pokud bude pračka připojována k jedinému vodovodnímu ventilu („kohoutku“) nebo pokud je pračka vybavena pouze jedním vstupním ventilem, připojte pračku k rozvodu studené vody. U praček se dvěma vstupními ventily (pro připojení k rozvodu studené a horké vody) pozor na jejich záměnu!

U vodovodních ventilů běžného provedení

1 Stáhnutím objímky z hadice přívodu vody do pračky odpojte od hadice nástavec pro připojení pračky k vodovodnímu ventilu. 	2 Uvolněte všechny čtyři šrouby nástavce. 	3 Nasadte nástavec na vodovodní ventil a rovnoměrným dotažením všech šroubů upevněte nástavec k ventilu tak, aby pryžové těsnění správně těsnilo. 
4 Sejměte pásek a potom pevně přišroubujte nástavec B k nástavci A. 	5 K nástavci připevněte podle obrázku hadici přívodu vody do pračky. 	6 Nástavec na konci hadice přišroubujte otáčením po směru pohybu hodinových ručiček k nátrubku přívodu vody do pračky.  • Překontrolujte, zda je v nástavci hadice vloženo pryžové těsnění.

U vodovodních ventilů se šroubením

1 Nástavec hadice pevně přišroubujte k vodovodnímu ventilu. 	2 V případě potřeby použijte redukci (z příslušenství pračky). 	3 Nástavec na druhém konci hadice pevně přišroubujte k nátrubku přívodu vody do pračky.  * Překontrolujte, zda je v nástavci hadice vloženo pryžové těsnění.
---	--	--

Elektrické připojení pračky

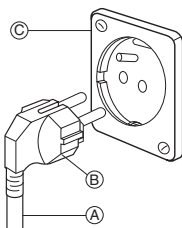


UPOZORNĚNÍ

Riziko úrazu elektrickým proudem. Nedodržením zde uvedených pokynů hrozí riziko smrtelného nebo vážného úrazu elektrickým proudem.

- Pračku je nutno uzemnit a to jejím připojením k síťové zásuvce vybavené funkčním ochranným kolíkem.
- Pokud je síťový kabel pračky vybaven vidlicí neodpovídající síťové zásuvce, smí být vidlice kabelu vyměněna pouze pracovníkem s odpovídající kvalifikací.
- Neuzemňujte pračku k plynovému potrubí (pouze u modelů vybavených vnějším uzemněním).
- Nevyměňujte vidlici síťového kabelu pračky sami.
- V případě jakýchkoliv pochybností o správném uzemnění pračku nepoužívejte a kontaktujte odbornou firmu.

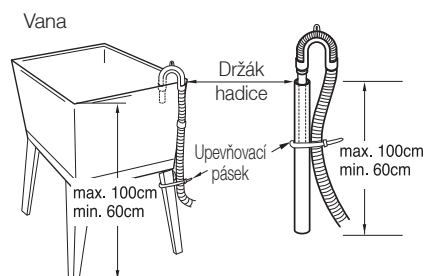
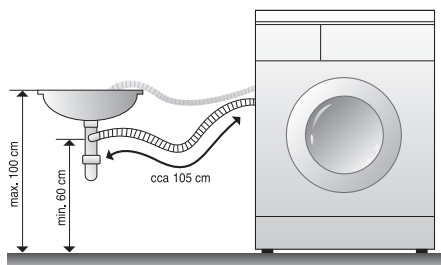
Doporučené uzemnění pračky



Pro vaši bezpečnost musí být pračka uzemněna. Pračka je vybavena síťovým kabelem (A) zakončeným vidlicí s uzemněním (B). Pro uzemnění pračky musí být vidlice kabelu připojena k síťové zásuvce vybavené funkčním ochranným (zemnicím) kolíkem (C). V případě jakýchkoliv pochybností o správné instalaci zásuvky nepřipojujte pračku k elektrické síti a kontaktujte odbornou firmu. U modelů pračky vybavených vnějším uzemněním uzemněte pračku ke kovovému vodovodnímu potrubí.

Systém vypouštění vody z pračky

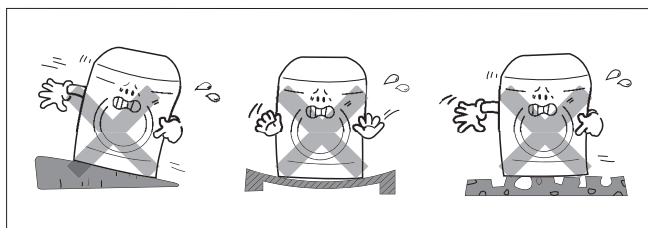
- Před zapnutím pračky nezapomeňte překontrolovat systém vypouštění vody z pračky.
- Hadice pro vypouštění vody z pračky je u nové pračky uložena uvnitř bubnu.
- Hadici připojte k nátrubku pro vypouštění vody z pračky - je umístěn na její zadní straně.
- Pokud bude voda vypouštěna do vany, musí být horní hrana vany umístěna ve výšce nejméně 60 cm, nejvýše však 100 cm (měřeno od podlahy, na které je instalována pračka).



- Konec hadice pro vypouštění vody z pračky je nutno dokonale zajistit.
- Správným zajištěním konce vypouštěcí hadice zabráníte škodám na majetku.
- Zatlačení konce dlouhé hadice do pračky může mít za následek hlučný provoz pračky.

Vyrovnání pračky

- ❗ Nesprávně vyrovnaná pračka může být v průběhu praní příčinou nadměrného hluku, pračka může vibrovat, popř. může být poškozena.



CZ-7

Elektrické připojení pračky

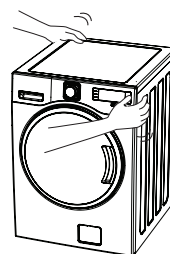
- 2** Pro vyrovnaní pračky do vodorovné polohy použijte výškově nastavitelné nohy pračky.
- Překontrolujte, zda mezi některou z noh pračky a podlahou není mezera.
 - Pro seřízení noh pračky použijte klíč z příslušenství pračky, po seřízení noh překontrolujte, zda se pračka nekýve.
 - Po vyrovnaní pračky zajistěte šroubovatelné nohy pračky zajišťovacími maticemi.



- 3** Postupným zatlačením na všechny čtyři horní rohy pracovní desky pračky překontrolujte, zda se pračka nekýve.

POZNÁMKA

Pračka se nesmí kývat, všechny seřiditelné nohy pračky se musí dotýkat podlahy.

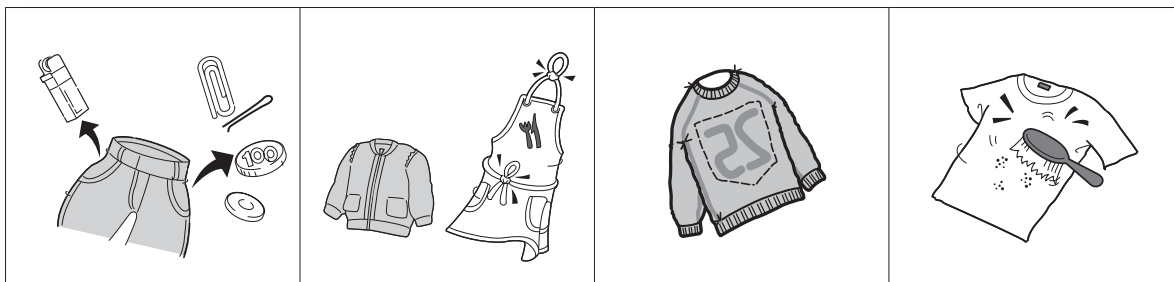


Obsluha pračky

Pro úspěšné používání pračky je nutná její správná obsluha podle návodu. Důležité pokyny pro obsluhu pračky naleznete v této kapitole.

Příprava prádla k praní

- Pro zabránění poškození současně praného prádla sepněte všechna zdrhovadla, zacvakovací knoflíky a háčky.
- Z prádla odstraňte všechny předměty, které by mohly poškrábat vnitřní díly pračky.
- Vyprázdněte kapsy oděvů a obraťte je.
- U kalhot obraťte manžety, oděvy ze syntetických úpletů obraťte lícem dovnitř.
- Rozvažte pásky - zabráníte jejich zauzlování.
- Vyčistěte skvrny a zaschlé nečistoty (viz „Odstraňování skvrn“ dále v návodu).



Obsluha pračky

Třídění prádla

- Prádlo rozřídíte podle stupně jeho znečištění - při běžném praní je možné současné praní silně i lehce znečištěného prádla.
- Tmavé prádlo perte odděleně od světlého, stálobarevné prádlo perte odděleně od nestálo barevného.

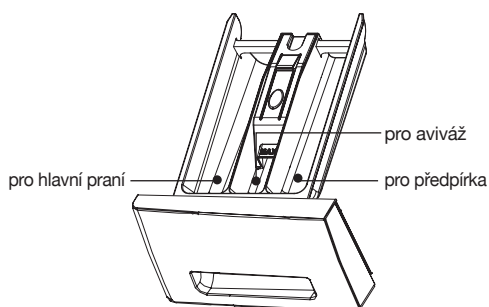
Znečištění prádla (silně, normálně, lehce)	Prádlo rozřídíte podle znečištění.
Barva (bílé prádlo, světlé nebo tmavé barvy)	Bílé prádlo perte odděleně od barevného.
Uvolňování vláken	Prádlo uvolňující vlákna perte odděleně od prádla zachycujícího vlákna.

Vložení prádla do pračky

- Prádlo vkládejte do pračky po kusech – aby se prádlo v pračce nemačkalo a bylo správně vypráno, musí se v bubnu volně pohybovat.
- Dodržujte správné hmotnosti náplně pračky. Přepřeháním pračky nebo výběrem nastavení pračky pro praní menšího než vloženého množství prádla může mít za následek:
 - špatné vyprání prádla
 - zvýšené zmačkání prádla
 - uvolňování nadměrného množství vláken
 - předčasné opotřebení prádla (v důsledku jeho plstnatění).
- Do pračky vkládejte současně velké i malé kusy prádla tak, aby prádlo bylo v bubnu rovnoměrně rozloženo. Nesprávně rozložené prádlo v pračce může během odstředování prádla zapříčinit vibrace pračky.
- Při praní malého množství prádla zkrátte čas jeho praní. Praní několika kusů malého prádla vyžaduje kratší čas jeho praní.
- Nastavení pro praní velkého množství prádla použijte pro praní prádla vyžadujícího žehlení - toto prádlo vyžaduje pro pohyb v pračce větší prostor než těžké kusy prádla (džíny, ručníky).

Dávkování pracích prostředků

Zásuvka na prací prostředek.



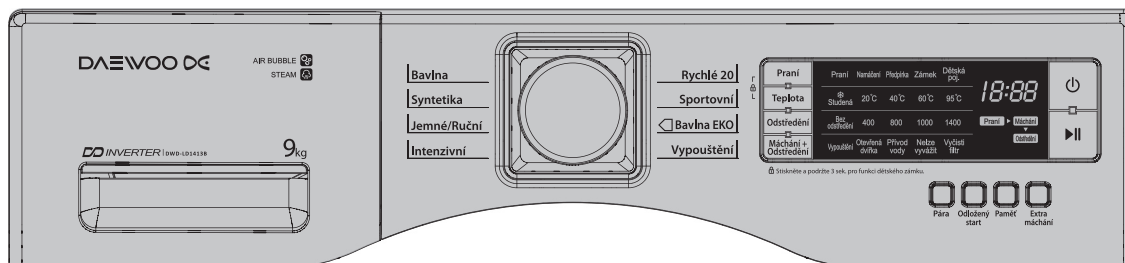
Dávkování aviváže

- V případě potřeby přidejte do oddílu zásuvky pro aviváž odměřené množství aviváže (správné dávkování naleznete na jejím obalu).
- Při plnění oddílů zásuvky nepřekračujte značky „MAX“. Přepřeháním zásuvky může zapříčinit vznik skvrn na praném prádle.
- Neotevírejte zásuvku v době, kdy do zásuvky natéká voda.
- Nelijte aviváž přímo na prádlo.

- Používejte pouze prací prostředek vhodný pro daný typ pračky.
- Používejte pouze množství pracího prostředku podle množství prádla – řiďte se instrukcemi od výrobce pracího prášku.
- Při použití většího množství pracího prášku může dojít k jeho vytečení ze zásuvky a přetížení motoru. Tím ovlivníte výsledek praní a máchání.

Ovládací panel pračky

■ DWD-LD1413B



	Stisknutím tohoto tlačítka bude pračka zapnuta nebo vypnuta.
	Stisknutím tlačítka přerušíte program, dalším stisknutím bude program pokračovat. Pro změnu programu v jeho průběhu: Stiskněte tlačítko Start/Pauza. → Vyberte požadovaný program. → Znovu stiskněte tlačítko Start/Pauza.
	Vyberte požadovaný program - rozsvítí se odpovídající světelná kontrolka. Podrobné informace naleznete dále v návodu.
	Opakovaným stisknutím tlačítka nastavte teplotu praní (v závislosti na druhu praného prádla). Každým stisknutím se výběr teploty změní v následujícím pořadí: Bez ohřevu → 20°C → 40°C → 60°C → 95°C atd.
	Opakovaným stisknutím tlačítka Odstředění můžete vybrat rychlost otáček odstředění.
	Vyberte požadovanou část programu - rozsvítí se odpovídající světelná kontrolka. Každým stisknutím se změní následovně: Prání → Namáčení → Předpírka.
	Vyberte požadovanou část programu - rozsvítí se odpovídající světelná kontrolka.
	Prostřednictvím tohoto tlačítka můžete naprogramovat odložený start programu.
	Pára - během praní je do bubnu vstřikovávána horká pára a tím je prádlo čištěno s vyšší intenzitou. Pára není možné nastavit u programů Jemné/Ruční.
	Slouží pro uložení vámi nastaveného programu.
	Extra máchání - Funkce pro prodloužení máchání (pro dokonalé odstranění zbytků pracích prostředků z praného prádla). Současně bude zvýšeno množství vody použité pro máchání.

Postup praní a výběr pracího programu

1. PO ZAPNUTÍ PRAČKY JE AUTOMATICKY AKTIVOVÁN PROGRAM BAVLNA

- Pro zapnutí pračky stiskněte tlačítko Power.
- Pro zahájení programu stiskněte tlačítko Start/Pauza.
- Výchozí nastavení programu:
 - Program: Bavlna
 - Praní: hlavní praní
 - Máchání: třikrát
 - Odstředování: 800 ot/min
 - Teplota vody: 40°C

2. VÝBĚR PROGRAMU UŽIVATELEM

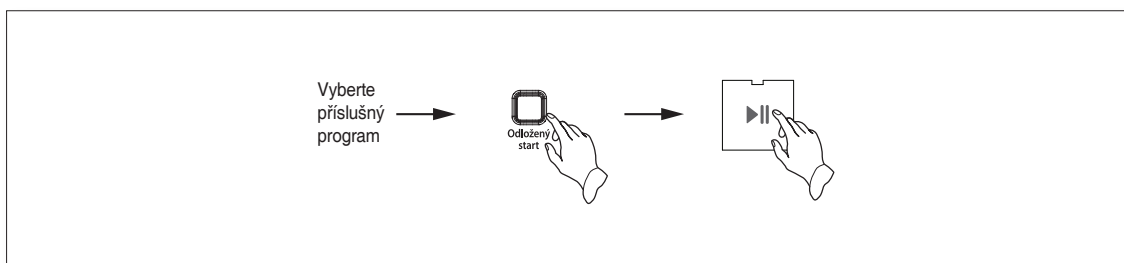
- Pro zapnutí pračky stiskněte tlačítko Power.
- Otáčením voliče programů a stisknutím jednotlivých tlačítek specifikujte parametry programu.
- Stiskněte tlačítko Start/Pauza.

3. ODLOŽENÝ START PROGRAMU

- V případě potřeby je možno naprogramovat odložený start programu (po uplynutí 1 až 12 hodin).

Příklad) Zahájení programu po uplynutí 8 hodin.

- Postup:



* Každým stisknutím tlačítka bude zahájení programu odloženo o 1 hodinu.

- Nyní byl odložený start programu nastaven.
- Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro kontrolu nastaveného času.
- Po naprogramování odloženého startu programu:
 - Otevřete vodovodní ventil.
 - Naplňte pračku prádlem a uzavřete její dvířka.
 - Do zásuvky na prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž.
- Pro zrušení odloženého startu programu stiskněte tlačítko Power.

Postup praní a výběr pracího programu

4. FUNKCE

- Doporučené programy podle typu prádla.

Program	Typ prádla	Teplota	Doplňkové funkce	Prací prostředek	Maximální náplň
Bavlna / Normální	Nejprve zkontrolujte, zda je prádlo vhodné pro praní v pračce (bílá bavlna, lněné ručníky, prostěradla apod.).	60°C (Studená, 20°C, 40°C, 95°C)	Předpírka Extra máchání	Běžný prací prostředek obsahující bělidlo	Přiměřeně, dle objemu prádla
	Barevné prádlo (košile, noční košile, pyžamo apod.) a mírně zašpiněné bílé bavlněné prádlo (spodní prádlo apod.)	40°C (Studená, 20°C, 40°C, 95°C)	Předpírka Extra máchání		Přiměřeně, dle objemu prádla
Syntetika	Prádlo obsahující polyamid, akryl, polyester apod.	40°C (Studená, 40°C)	Předpírka Extra máchání	Prací prostředek vhodný k praní syntetických látek	Méně než 3 kg
Jemné prádlo / Praní v ruce	Jemné prádlo (např. hedvábí, záclony apod.)	Studená	-	Prací prostředek vhodný pro praní v ruce, popř. pro vlnu	Méně než 3 kg
Intenzivní	Značně zašpiněné prádlo (džínsy, sportovní oblečení, batohy apod.)	60°C (Studená, 20°C, 40°C, 95°C)	Předpírka Extra máchání	Běžný prací prostředek obsahující bělidlo	Přiměřeně, dle objemu prádla
Rychlé 20 min	Mírně zašpiněné barevné prádlo	Studená	-	Prací prostředek bez bělidla	Méně než 3 kg
Sportovní oblečení	Mírně zašpiněné prádlo určené k rychlému a šetrnému praní	Studená (20°C, 40°C)	Předpírka Extra máchání	Prací prostředek bez bělidla	Méně než 3 kg
Bavlna ECO	Nejprve zkontrolujte, zda je prádlo vhodné pro praní v pračce (bílá bavlna, lněné ručníky, prostěradla apod.).	40°C (60°C)	-	Běžný prací prostředek obsahující bělidlo	Přiměřeně, dle objemu prádla
	Barevné prádlo (košile, noční košile, pyžamo apod.) a mírně zašpiněné bílé bavlněné prádlo (spodní prádlo apod.)				
Vypuštění	Slouží k vypuštění vody z bubnu.	-	-	-	-

- **Předpírka:** Vyberte funkci předpírky, pokud je prádlo velmi zašpiněné. Funkce předpírky je dostupná pro programy Bavlny a Syntetiky.
- **Extra máchání:** Do pracího cyklu je přidáno máchání navíc, které pomáhá odstranit zbytky pracího prostředku. Instrukce na štítku prádla se mohou lišit od výše uvedených údajů. Dodržujte vždy doporučení výrobce prádla i výrobce pracích prostředků.

Postup praní a výběr pracího programu

* PROGRAM BAVLNA / NORMÁLNÍ

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílů pro předpírku a hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřepínajte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Oddíl pro předpírku použijte pouze, pokud budete prát s předpírkou. • Při použití bělicího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“ a současně se na panelu pračky rozsvítí světelné kontrolky všech programů.
3	Voličem programů vyberte program „Bavlna/Normální.“ • Stisknutím tlačítka Start/Pauza po zapnutí pračky bude automaticky zahájen výchozí program (Bavlna/Normální). • Výchozími parametry tohoto programu jsou teplota vody 40 °C, odstředování při 800 ot/min a 3 cykly máchání. • Pro změnu teploty, rychlosti odstředování nebo doplnění programu vyberte odpovídající funkci Předpírka nebo Extra máchání.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky zjistí hmotnost praného prádla a nadávkuje odpovídající množství vody - bude tak zahájen program.

POZNÁMKY

- Pro změnu programu v jeho průběhu stiskněte pro jeho přerušení tlačítko Start/Pauza a potom stiskněte odpovídající tlačítka. Pro pokračování v programu stiskněte znovu tlačítko Start/Pauza.
- U programu „Bavlna/Normální“ je možné vybrat teploty vody studená, 20°C, 40°C, 60°C nebo 95 °C.
- Program „Bavlna/Normální“ je možno doplnit volitelnými funkcemi „Předpírka“, „Extra máchání“.

POZOR!

- Pokud vyberete teplotu vody 95°C, bude před odpouštěním vody z pračky do pračky načerpáno určité množství studené vody (pro ochlazení vody odpouštěné z pračky - pro zabránění riziku opaření horkou vodou odpouštěnou z pračky) - napouštění studené vody do pračky neindikuje její poruchu.
V průběhu odpouštění vody z pračky pozor na její teplotu - i přes její částečné ochlazení může být voda velice horká - riziko opaření!

Postup praní a výběr pracího programu

* PROGRAM SYNTETIKA

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílů pro předpírku a hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřepínejte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Oddíl pro předpírku použijte pouze, pokud budete prát s předpírkou. • Při použití bělicího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“ a současně se na panelu pračky rozsvítí světelné kontrolky všech programů.
3	Voličem programů vyberte program „Syntetika“. • Výchozími parametry tohoto programu jsou teplota vody 20 °C, odstředování při 800 ot/min. • Pro změnu teploty, rychlosti odstředování nebo doplnění programu vyberte odpovídající funkci Předpírka nebo Extra máchání.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky zjistí hmotnost praného prádla a nadávkuje odpovídající množství vody - bude tak zahájen program.

POZNÁMKY

- Pro změnu programu v jeho průběhu stiskněte pro jeho přerušení tlačítko Start/Pauza a potom stiskněte odpovídající tlačítka. Pro pokračování v programu stiskněte znovu tlačítko Start/Pauza.
- U programu „Syntetika“ je možné vybrat teploty vody studená, 20°C, 40°C.
- Program „Syntetika“ je možno doplnit volitelnými funkcemi „Předpírka“, „Extra máchání“.
- Doporučená hmotnost prádla u tohoto programu je max. 3 kg.

Postup praní a výběr pracího programu

* PROGRAM JEMNÉ/RUČNÍ PRANÍ

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílu hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřepínejte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Při použití bělicího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“ a současně se na panelu pračky rozsvítí světelné kontrolky všech programů.
3	Voličem programů vyberte program „Jemné/Ruční praní“. • Výchozími parametry tohoto programu jsou teplota vody studená, odstřed'ování při 400 ot/min.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky zjistí hmotnost praného prádla a nadávkuje odpovídající množství vody - bude tak zahájen program.

POZNÁMKY

- Všechny programy není možné vybrat.
- Doporučená hmotnost prádla u tohoto programu je max. 3 kg.

Postup praní a výběr pracího programu

* PROGRAM INTENZIVNÍ

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílů pro předpírku a hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřeplyňte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Oddíl pro předpírku použijte pouze, pokud budete prát s předpírkou. • Při použití běličího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“ a současně se na panelu pračky rozsvítí světelné kontrolky všech programů.
3	Voličem programů vyberte program „Intenzivní“. • Výchozími parametry tohoto programu jsou teplota vody 60 °C, odstředování při 1000 ot/min. • Pro změnu teploty, rychlosti odstředování nebo doplnění programu vyberte odpovídající funkci Předpírka nebo Extra máchání.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky zjistí hmotnost praného prádla a nadávkuje odpovídající množství vody - bude tak zahájen program.

POZNÁMKY

- Pro změnu programu v jeho průběhu stiskněte pro jeho přerušení tlačítko Start/Pauza a potom stiskněte odpovídající tlačítka. Pro pokračování v programu stiskněte znovu tlačítko Start/Pauza.
- U programu „Intenzivní“ je možné vybrat všechny teploty vody.
- Program „Intenzivní“ je možno doplnit volitelnými funkcemi „Předpírka“, „Extra máchání“.

Postup praní a výběr pracího programu

* PROGRAM RYCHLÉ 20

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílu hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřepínejte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Při použití bělicího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“ a současně se na panelu pračky rozsvítí světelné kontrolky všech programů.
3	Voličem programů vyberte program „Rychlé 20“. • Výchozími parametry tohoto programu jsou studená teplota vody, odstředování při 800 ot/min a 2 cykly máchání.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky zjistí hmotnost praného prádla a nadávkuje odpovídající množství vody - bude tak zahájen program.

POZNÁMKY

- Všechny programy není možné vybrat u „Rychlé 20“.
- Doporučená hmotnost prádla u tohoto programu je max. 3 kg.

Postup praní a výběr pracího programu

* PROGRAM SPORTOVNÍ

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílu hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřepínajte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Oddíl pro předpírku použijte pouze, pokud budete prát s předpírkou. • Při použití bělicího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“ a současně se na panelu pračky rozsvítí světelné kontrolky všech programů.
3	Voličem programů vyberte program „Sportovní“. • Výchozími parametry tohoto programu jsou studená teplota vody, odstředování při 800 ot/min.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky zjistí hmotnost praného prádla a nadávkuje odpovídající množství vody - bude tak zahájen program.

POZNÁMKY

- Pro změnu programu v jeho průběhu stiskněte pro jeho přerušení tlačítko Start/Pauza a potom stiskněte odpovídající tlačítka. Pro pokračování v programu stiskněte znovu tlačítko Start/Pauza.
- U programu „Sportovní“ je možné vybrat teploty vody studená, 20°C nebo 40°C.

Postup praní a výběr pracího programu

* PROGRAM BAVLNA ECO

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílů pro předpírku a hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřepínejte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Oddíl pro předpírku použijte pouze, pokud budete prát s předpírkou. • Při použití bělicího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“ a současně se na panelu pračky rozsvítí světelné kontrolky všech programů.
3	Voličem programů vyberte program „Bavlna/Normální.“ • Výchozími parametry tohoto programu jsou teplota vody 40 °C, odstředování při 800 ot/min a 3 cykly máchání.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky zjistí hmotnost praného prádla a nadávkuje odpovídající množství vody - bude tak zahájen program.

POZNÁMKY

- Pro změnu programu v jeho průběhu stiskněte pro jeho přerušení tlačítko Start/Pauza a potom stiskněte odpovídající tlačítka. Pro pokračování v programu stiskněte znovu tlačítko Start/Pauza.

Postup praní a výběr pracího programu

* VYPOUŠTĚNÍ

1	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“.
2	Voličem programů vyberte program „Vypouštění“.
3	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Program bude zahájen.

POZNÁMKY

- Všechny programy nebudou dostupné.

Další užitečné programy

* PROGRAM ODLOŽENÝ START

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž. • Prací prostředek vložte do oddílů pro předpírku a hlavní praní, aviváž do oddílu pro aviváž. Nepřepínejte oddíl pro aviváž přes značku „MAX“. • Oddíl pro předpírku použijte pouze, pokud budete prát s předpírkou. • Při použití bělicího prostředku ho přidejte do oddílu zásuvky určeného pro prostředek pro hlavní praní.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“.
3	Tlačítkem Odložený start vyberte program. • Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza po stisknutí tlačítka Power bez výběru programu, bude vybrán výchozí program. • Příslušnými tlačítky vyberte prací cyklus, otáčky odstředění a teplotu vody. • Světelná kontrolka odloženého startu se rozsvítí. • Opakovaným stisknutím nastavte odložený start do 1 do 12 hodin. • Zobrazený čas na displeji zobrazí dobu ukončení programu.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Odložený start program je úspěšně nastaven. Světelné kontrolky odloženého startu a zámku budou rozsvíceny.

POZNÁMKY

- Pokud potřebujete zkontrolovat vybraný program, stiskněte tlačítko Start/Pauza znovu.
- Ujistěte se, že jste před odloženým startem provedli následující.
 - Otevřeli jste kohoutek přívodu vody.
 - Vložili jste prádlo a zavřeli jste dvířka pračky.
 - Vložili jste prací prostředek a aviváž.
- Doba ukončení programu se může lišit v závislosti na tlaku dodávané vody, nastavené teplotě apod.
- Odložený start není možné nastavit u programů Jemné prádlo / Praní v ruce, Rychlé 20, Čištění bubnu a Vypouštění.
- Během procesu odloženého startu není možné vložit zapomenuté prádlo.

Další užitečné programy

* POUZE PRANÍ

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky. Do zásuvky pro prací prostředky vložte prací prostředek a aviváž.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“.
3	Tlačítkem „Praní“ vyberte „WASH COURSE“ (praní). • Výchozím je studená teplota vody.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu. Pračka automaticky nadávkuje odpovídající množství vody.

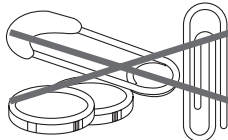
* POUZE ODSŤŘEDĚNÍ

1	Naplňte buben pračky prádlem a uzavřete dvířka pračky.
2	Stiskněte tlačítko Power. • Na displeji pračky bude zobrazen údaj „---“.
3	Tlačítkem „Odstředění“ vyberte otáčky odstředění. • Výchozím je studená teplota vody.
4	Stiskněte tlačítko Start/Pauza. • Budou zablokována dvířka pračky proti jejich otevření v průběhu programu.

Údržba pračky

Správná péče o pračku prodlužuje její životnost. V této části návodu naleznete pokyny pro správnou a bezpečnou údržbu pračky.

Čištění pračky

Vnější povrch pračky	Vnitřní díly pračky
Pro odstranění skvrn pracích a bělicích prostředků z povrchu pračky použijte bezprostředně po jejich vzniku vlhký hadřík nebo houbu. Pro trvalé udržení povrchu pračky v dokonalém stavu je pračku nutno občas otřít. 	Pro vyčištění vnitřku pračky použijte 250 ml bělicího prostředku s obsahem chlóru smíchaného s 500 ml roztoku pracího prostředku. Proveďte kompletní cyklus praní. V případě potřeby postup opakujte.
Pozor na vniknutí ostrých nebo kovových předmětů do pračky - mohou poškodit její povrchovou úpravu. Před vložením prádla do pračky vyjměte z kapes prádla sponky, mince, šroubky, matičky apod. 	

Ochrana pračky před zamrznutím popř. přemístěním pračky

Pračku instalujte, popř. ukládejte na místě, kde nemůže dojít k poklesu teploty pod bod mrazu. V pračce trvale zůstává určité malé množství vody, které by mohlo zmraznout a pračku poškodit.

Pokud bude pračka umístěna na místě, kde může dojít k poklesu teploty pod bod mrazu nebo pokud bude v chladném ročním období nutno pračku přemístit, jsou nutná opatření pro její zazimování.

Zazimování pračky	Pro další použití pračky
• Uzavřete vodovodní ventil. • Od pračky odpojte hadice a vyprázdněte je. • Přepněte volič programu do polohy „Vypouštění“ zapněte pračku a ponechte ji 1 minutu v chodu. • Vypněte pračku a odpojte ji od elektrické sítě.	• Propláchněte hadice vodou. • Připojte hadice k pračce. • Otevřete vodovodní ventil. • Připojte pračku k elektrické síti.

Pokud nebudete pračku používat (např. o dovolené)

Pračku používejte pouze za vaší přítomnosti.

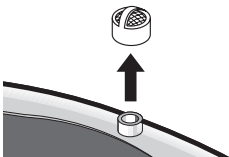
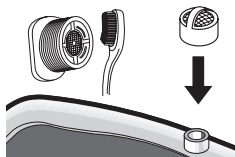
Pokud nebudete pračku delší dobu používat (např. o dovolené) jsou nutná následující opatření:

- Vypněte pračku a odpojte ji od elektrické sítě, popř. vypněte odpovídající jistič.
- Uzavřete vodovodní ventil - zabráníte tak náhodnému vytopení vaší domácnosti (např. dojde-li za vaší nepřítomnosti k nárůstu tlaku vody ve vodovodním řádu).

Čištění filtrů

Vyčištění filtru přívodu vody do pračky

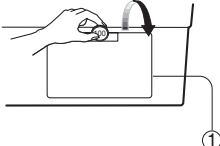
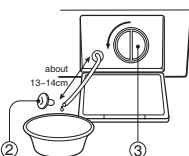
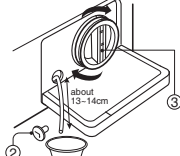
Filtr vyčistíte v případě netěsnosti dílů přívodu vody do pračky.

1 Odpojte pračku od elektrické sítě.	2 Uzavřete vodovodní ventil a od pračky odpojte hadici přívodu vody. 	3 Z pračky vyjměte filtr přívodu vody do pračky. 	4 Pro vyčištění filtru použijte vhodný kartáček. 
--	--	---	--

Vyčištění filtru odpouštění vody z pračky

- Filtr je určen pro zachycení drobných cizích předmětů (šroubky, sponky, mince, knoflíky atd.).
- Zanedbáním pravidelné kontroly a čištění filtru (po každých cca 10 použitích pračky) hrozí riziko problémů s odpouštěním vody z pračky.

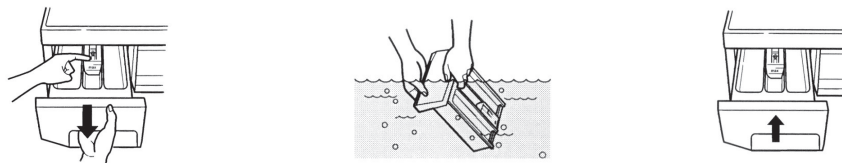
UPOZORNĚNÍ Při odpouštění horké vody z pračky postupujte opatrně.

1 Pomocí vhodné mince otevřete spodní kryt pračky (①) a z prostoru pod krytem vytáhněte hadici (v délce asi 13 – 14 cm). 	2 Z hadice vytáhněte zátku (②) a potom nechte vytéci obsah hadice do připravené nádoby. Po vyprázdnění hadice otevřete otáčením doleva filtr odpouštění vody z pračky (③). 	3 Z filtru (③) vyjměte zachycené cizí předměty, uzavřete filtr otáčením víčkem po směru hodinových ručiček, do hadice vložte zátku a vraťte hadici do pračky. Potom uzavřete spodní kryt pračky. 
--	--	--

Vyčištění zásuvky na prací prostředky

* Používáním pračky dochází v zásuvce na prací prostředky ke vzniku usazenin, které je občas nutno odstranit a to umytím zásuvky pod tekoucí vodou.

- Zatlačte držák zásuvky dolů a vytáhněte zásuvku z pračky.
- Pro usnadnění čištění zásuvky lze ze zásuvky vyjmout vložku.



* Pro odstranění usazenin pracích prostředků můžete použít vhodný kartáček.

* Vyčištěnou zásuvku zasuňte do pračky a potom (bez naplnění pračky prádlem) proveďte cyklus máchání a odpouštění vody z pračky.

Odstraňování skvrn z prádla

Prádlo se zaschlými skvrnami, silně znečištěné popř. umaštěné prádlo (jako jsou např. pracovní oděvy) bude třeba přeprat nebo namočit. Namočení prádla napomáhá odstraňování skvrn biologického původu (jako jsou krev, mléko nebo tráva), přepráním jsou z prádla před jeho hlavním praním uvolňovány nečistoty.

Pravidla pro odstraňování skvrn z prádla

- Pro namočení nebo přeprání silně znečištěného prádla použijte horkou vodu - horká voda napomáhá odstranění některých skvrn.
- Většinu skvrn je z prádla možno snadno odstranit bezprostředně po jejich vzniku.
- Před odstraňováním skvrn je nutno zjistit jejich původ, stáří, druh tkaniny a její stálobarevnost. Některé údaje lze zjistit na etiketách prádla.
- Vypráním a následným usušením prádla bez předchozího vyčištění skvrn je možné, že některé skvrny nebude možno zcela odstranit.
- Některé skvrny odolávající studené vodě lze odstranit horkou vodou.
- Pokud pro odstraňování skvrn použijete bělicí prostředek, je předem nutno zjistit, zda jím tkanina nebude poškozena.
- Prádlo se skvrnou položte skvrnou dolů na papírový ručník nebo bílou tkaninu, čisticí prostředek použitý pro odstranění skvrny aplikujte na rub tkaniny - znečištění tkaniny tak bude „odplavováno“ směrem od tkaniny namísto „procházení“ tkaninou.

Průvodce odstraňováním skvrn

Druh skvrny	Odstranění
Aviváž	Skvrnu vyčistěte mýdlem, poté lze prádlo normálně vyprat.
Bláto	Bláto odstraňte vykartáčováním a vymácháním prádla ve STUDENÉ vodě. Zbylé skvrny odstraňte běžným pracím prostředkem a normálním vypráním.
Deodorant	Skvrnu odstraňte bílým octem, prádlo vymáchejte ve STUDENÉ vodě. Potom skvrnu otřete houbou zvlhčenou v alkoholu, pro praní použijte prací prostředek s enzymy.
Kakao, čokoláda	Skvrnu otřete vlhkou houbou namočenou ve STUDENÉ vodě a potom prádlo namočte do vody s přídavkem pracího prostředku s enzymy. Zbylé skvrny odstraňte pracím prostředkem a vymácháním ve STUDENÉ vodě.
Káva	Co nejrychleji odstraňte otřením a vymácháním ve STUDENÉ vodě. Pro odstranění zbylých skvrn použijte běžný prací prostředek, pro vyprání prádla nastavte max. teplotu povolenou pro daný druh tkaniny.
Krev	Prádlo neprodleně vymáchejte ve STUDENÉ vodě, pro odstranění zbylých skvrn namočte prádlo do studené vody, pro jeho vyprání použijte prací prostředek s enzymy.
Olej a vazelína	Prádlo umístěte skvrnou dolů na papírový ručník nebo bílou tkaninu a skvrnu vyčistěte z její zadní strany. Pro čištění použijte alkohol nebo vhodný čisticí prostředek pro čištění za sucha. Potom lze prádlo normálně vyprat.
Olejoyé barvy	Čerstvou barvu odstraňte seškrábnutím, skvrnu vyčistěte houbou zvlhčenou v nehořlavém čisticím prostředku pro čištění za sucha a potom prádlo normálně vyperte.
Ovoce	Skvrnu co možná nejdříve odstraňte otřením houbou zvlhčenou ve STUDENÉ vodě. Potom na skvrnu naneste běžný prací prostředek a prádlo normálně vyperte.
Plíseň	Na plíseň aplikujte HORKOU vodu a běžný prací prostředek. Na znečištěné místo naneste citrónovou šťávu, ponechte na slunci vyschnout a normálně vyperte.
Rtěnka	Vyčistěte houbou zvlhčenou v denaturovaném lihu, poté lze prádlo normálně vyprat.
Smetana / mléko / zmrzlina	Vymáchejte ve STUDENÉ vodě a normálně vyperte. Zbývající skvrny odstraňte houbou zvlhčenou v alkoholu.
Stopy po připálení	Skvrny zvlhčete hadříkem namočeným ve zředěném peroxidu vodíku, potom hadřík položte na skvrnu a skvrnu přezhlete horkou žehličkou.
Tráva	Skvrny vyčistěte houbou zvlhčenou v alkoholu. Poté na skvrnu naneste prací prostředek s enzymy a prádlo normálně vyperte.
Vejce	Pro odstranění skvrn je nutné přeprat za použití pracího prostředku s enzymy, poté aplikujte normální máchání.
Vodou ředitelné barvy	Skvrny vyčistěte před zaschnutím barvy, potom prádlo vymáchejte v HORKÉ vodě a normálně vyperte.
Železo / rez	Na skvrnu aplikujte citrónovou šťávu se solí, ponechte na slunci vyschnout a prádlo normálně vyperte.
Žvýkačka	Pro zatvrdnutí žvýkačky přiložte na skvrnu plastový sáček naplněný ledem. Zbytky žvýkačky odstraňte vykartáčováním a houbou namočenou v alkoholu.

CZ-25

Předtím než zavoláte do servisu

Většinu problémů pračky lze snadno vyřešit - pokud však znáte jejich příčinu.

Předtím než zavoláte do servisu, proveďte prosím kontroly uvedené v následující tabulce - je možné, že problém budete moci odstranit sami.

Pokud budou na displeji zobrazena chybová hlášení IE, OE nebo UE, je jako první z úkonů pro odstranění problému nutno otevřít a následně uzavřít dvířka pračky a potom stisknout tlačítko Power.

Pokud se na displeji zobrazí PFE, vypněte pračku, poté ji znovu zapněte a stiskněte tlačítko Spin. Nakonec stiskněte tlačítko Start/Pauza.

PROBLÉM	ZKONTROLUJTE
Pračka nepracuje.	- Není přerušena dodávka elektřiny? - Je síťový kabel správně připojen k síťové zásuvce? - Byla pračka zapnuta? - Stiskli jste tlačítko Start/Pauza? - Je v pračce správné množství prádla?
Do pračky nenatéká voda. Chybové hlášení IE	- Je k pračce připojena hadice přívodu vody, je otevřen vodovodní ventil? - Nezamrzly hadice přívodu vody / vodovodní ventil? - Není přerušena dodávka vody? - Není ucpán filtr přívodu vody do pračky?
Z pračky nelze vypustit vodu. Chybové hlášení OE	- Nezamrzla nebo není ucpána hadice pro vypouštění vody z pračky? - Není hadice přiskřípnuta nebo překroucena? - Není konec hadice ponořen do vody? - Není ucpán filtr odpouštění vody z pračky?
Pračka neodstředňuje. Chybové hlášení UE	- Je prádlo v pračce správně rozmístěno? - Není pračka instalována na nerovné podlaze, popř. nedochází k silným vibracím pračky? - Nejsou dvířka otevřena? (V takovém případě se rozsvítí světelná kontrolka „LE“.)
- Pračka se během odstředování zastavila. - Proces odstředování nebyl dokončen. Chybové hlášení PFE	- Není ucpán filtr odpouštění vody z pračky? - Je pumpa odčerpávání vody funkční? - Použili jste správné množství pracího prostředku? - Není vypouštěcí hadice umístěna výše než 1 m?
Vibrace a hlučný provoz pračky.	- Není pračka instalována na nerovné podlaze? - Byly z pračky vyjmuty šrouby pro zajištění bubnu pračky během její přepravy?

Následující jevy neindikují poruchu pračky:

- Hluk vznikající otevíráním / uzavíráním ventilu přívodu vody do pračky.
- Hluk v průběhu zastavování bubnu pračky - jeho příčinou je mechanismus automatického vyvažování bubnu.

Technické údaje pračky

Model	DWD-LD1413B
Rozměry (mm)	600 x 645x850 (š x h x v)
Max. náplň pračky (kg)	9 kg
Hmotnost (kg)	69/73
Standardní spotřeba vody	56 ℓ
Otáčky odstřed'ování (ot/min)	MAX 1400
Provozní tlak vody (MPa)	0,03MPa ~ 0,8MPa (0,3kgf/cm ² ~ 8kgf/cm ²)

Informační list

Dovozce : FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany

Značka		DAEWOO
Model		DWD-LD1413B
Jmenovitá kapacita	[kg]	9
Třída energetické účinnosti ¹⁾		A++
Roční spotřeba energie ²⁾	[kWh]	246
Spotřeba energie $E_{t,60}$ (bavlna 60°C, celá náplň)	[kWh]	1,32
Spotřeba energie $E_{t,60\frac{1}{2}}$ (bavlna 60°C, poloviční náplň)	[kWh]	1,28
Spotřeba energie $E_{t,40\frac{1}{2}}$ (bavlna 40°C, poloviční náplň)	[kWh]	0,63
Příkon ve vypnutém stavu	[W]	0,38
Příkon v režimu ponechání v zapnutém stavu	[W]	0,38
Roční spotřeba vody ³⁾	[l]	12320
Třída účinnosti sušení odstřed'ováním ⁴⁾		B
Maximální otáčky odstřed'ování	[ot/min]	1400
Zbytkový obsah vlhkosti	[%]	49
Doba trvání standardního programu bavlna 60 °C, celá náplň	[min]	222
Doba trvání standardního programu bavlna 60 °C, poloviční náplň	[min]	229
Doba trvání standardního programu bavlna 40 °C, poloviční náplň	[min]	162
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu T_I	[min]	30
Úroveň hluku praní ⁵⁾	[dB(A) re 1pW]	57
Úroveň hluku odstřed'ování ⁵⁾	[dB(A) re 1pW]	77

1) A+++ ... nízká spotřeba (vyšší účinnost) el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie (nižší účinnost)

2) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3) Spotřeba vody v litrech za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

4) Třída účinnosti sušení odstřed'ováním na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)

5) Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče představuje váženou hladinu akustického výkonu L_w vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

CZ 1061/2010

CZ-28

English

Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Deutsch

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Español

Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado



Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

Português

Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico Usado



O símbolo no aparelho, nos seus acessórios ou na embalagem indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deixe deste aparelho no ponto de recolha de material eléctrico e electrónico para reciclagem mais perto de si. Na União Europeia e noutros países europeus existem sistemas de recolha separada para produtos eléctricos e electrónicos usados. Garantindo uma eliminação correcta deste aparelho, ajudará a evitar possíveis danos ambientais e/ou pessoais, que um incorrecto tratamento do aparelho usado poderia provocar. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Por isso, não deite fora os aparelhos eléctricos e electrónicos junto com os seus resíduos domésticos. Para informação detalhada sobre a reciclagem deste aparelho, contacte a sua Câmara Municipal, o seu serviço de recolha de lixo ou a loja onde comprou o aparelho.

Nederlands

Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

French

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Česky



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin – z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

Poland



Utylizacja niepotrzebnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Taki symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinien być dostarczony do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu przerobu i odzysku odpadów. W krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich są odrębne systemy segregacji odpadów przeznaczone do utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Przez takie pro ekologiczne zachowanie zapobiegają Państwo potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego procesu składowania tego produktu. Przez zagospodarowanie materiałów oszczędzamy również surowce naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat przerobu i odzysku materiałów elektronicznych z tego produktu, proszę skontaktować się z urzędem miasta lub gminy, lokalnym zakładem utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Slovensky



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V krajinách európskej únie a v iných európskych krajinách existujú samostatné zberné systémy pre zhromažďovanie použitých elektrických a elektronických výrobkov. Zaistením ich správnej likvidácie pomôžete prevencii vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi. Recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín – z uvedeného dôvodu nelikvidujte prosím vaše staré elektrické a elektronické zariadenia s domovým odpadom.

Pre získanie potrebných informácií k recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského či obvodného) úradu, pracovníkov zberného dvora alebo zamestnancov predajne, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Magyar



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált terméknek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Slovensko



Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom zbiranja lo enih odpadkov)

Če se na izdelku ali a njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi oddajanja gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Svenska



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljöoch hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Dansk



Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Norsk



Avhending av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingssystem)

Dette symbolet på produktet eller innpakningen indikerer at dette produktet ikke må håndteres som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres inn til spesielt innsamlingspunkt for gjenvinning av det elektriske og elektroniske utstyret. Ved å sørge for at dette produktet avhendes på korrekt måte, vil du hjelpe til med å forhindre potensielle negative påvirkninger på miljøet og helse, som ellers kan være resultatet av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene vil hjelpe til med å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter.

Rumania



Reciclarea echipamentului electric și electronic uzat

Acest simbol de pe produs, accesorii și de pe ambalajul acestuia semnifică faptul că produsul nu trebuie să fie tratat ca și gunoi menajeră. Predați echipamentul la un centru de colectare al echipamentelor electrice și electronice. În Uniunea Europeană și alte țări europene unde există sisteme separate de colectare a produselor electrice și electronice. Prin reciclarea corespunzătoare a acestui produs, veți ajuta la protejarea mediului și a sănătății. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale, de aceea nu reciclați echipamentele electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, centrele de service sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Suomi



Käytöstä poistetun sähkö-ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoimistosta.

ABOUT THIS MANUAL

VISION CREATIVE. INC.
서울 종로구 통의동
6번지 이룸빌딩 4층

담	당	허유진 님		
F.MODEL		D-LD1413EFAW2DWD	BUYER	FAST
B.MODEL		DWD-LD1413B	BRAND	DAEWOO
언	어	체코어	COUNTRY	CZECO
일	정	1차		
		2차		
		3차		
		4차		
		5차		
제 판			인 쇄	애드컴
규 격				
MEMO 접수 : (총 29p)_CS4. 체코+슬로바키아 합본 131217 - 신규 총 29p(1~29) 131218 - 수정 총 4p(2,10,12,28)				

연락처
VISION 담 당방문수(chois).....
TEL : 730-0660 FAX : 730-3788

(총 29
1312